

omune di
trieste

piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

REG. DET. DIR. N. 2269 / 2019

prot. corr. n. 20° - 11/4/47/4 – 2019

sez 3987

OGGETTO: Trieste Estate 2019. Spettacoli vari. Affidamento a CSS Teatro Stabile di Innovazione del FVG, Associazione Vitamina T, Consorzio Teatro Campania. Autorizzazione alla Comunità degli Italiani “Santorio Santorio” di Capodistria. Spesa Euro 5.300,01.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 5.300,01.- Iva inclusa.

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 16 dd. 03/04/2019 immediatamente eseguibile, avente per oggetto “Documento Unico di Programmazione (DUP) 2019-2021 e Bilancio di Previsione 2019-2021, Approvazione.”;

la Deliberazione Giuntale n. 83 dd. 25/02/2019, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata la realizzazione della rassegna “Trieste Estate 2019 ”;

la Reg. Det. Dir. n. 710 esecutiva il 27/03/2019, con la quale e stata approvata la spesa complessiva di Euro 9.280,00 - per l'affidamento di n. 2 incarichi di lavoro autonomo occasionale per lo svolgimento delle attività di direzione artistica, della rassegna, uno in ambito musicale e l'altro in ambito teatrale, ed è stata affidata:

- a Gabriele Centis (C.F. CNT GRL 56R31 L424O) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica in ambito musicale, a fronte di un compenso pari a Euro 4.000,00 - al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, a cui si aggiungono gli oneri previdenziali – a

Responsabile del procedimento dottoressa Francesca Locci	Tel: 040 6754035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

- carico dell'Ente - pari a Euro 640,00-, per complessivi Euro 4.640,00.-;
- a Pasquale (Lino) Marrazzo (C.F. MRR PQL 50D14L259R) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica, in ambito teatrale, per un compenso pari a Euro 4.000,00 al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, a cui si aggiungono gli oneri previdenziali - a carico dell'Ente - pari a Euro 640,00 , per complessivi Euro 4.640,00.-;

la Determina Dirigenziale n. 2488/2019 dd. 04.06.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi, con la quale è stato disposto, tra l'altro, di prendere atto del programma/calendario degli eventi della manifestazione "Trieste Estate 2019", presentato dalla direzione artistica a conclusione del lavoro svolto, integrato e modificato come descritto nelle premesse dell'atto stesso, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A. al predetto provvedimento e parte integrante dello stesso;

la successiva Determina Dirigenziale n. 2553/2019 dd. 10.06.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi, con la quale è stato parzialmente modificato il suddetto programma/calendario come descritto in premessa del medesimo atto, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A. al presente provvedimento e parte integrante dello stesso, nel quale sono previsti i seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
"Parole Femmina"	CSS Teatro Stabile di innovazione del FVG	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	domenica 25 agosto 2019
"Hello, I'm Johnny Cash"	Associazione Culturale Folkgiornale	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	mercoledì 28 agosto 2019
"Io, mai niente con nessuno avevo fatto"	Fondazione Teatro di Napoli	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	venerdì 30 agosto 2019
Concerto dell'orchestra a plettro "Mandolinistica capodistriana"	Comunità degli Italiani "Santorio Santorio" di Capodistria	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	sabato 31 agosto 2019

rammentato che, come specificato nelle premesse della citata Determina Dirigenziale n. 2488/2019 dd. 04.06.2019, in accordo con la direzione artistica e i soggetti proponenti, la realizzazione del "Concerto dell'orchestra a plettro", proposto dalla Comunità degli Italiani, "Santorio Santorio" avverrà con autofinanziamento;

visti

il preventivo presentato dal CSS Teatro Stabile di Innovazione FVG (con sede a UDINE, via Crispi, 65 – C.F. / p. Iva 00805820305) per la realizzazione dello spettacolo "Parole Femmina", per l'importo complessivo di Euro 1.454,55.- Iva esclusa (pari e Euro 1.600,01.- Iva 10% inclusa) onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

la nota dell'Associazione Vitamina T, conservata in atti, con la quale, in accordo con

Responsabile del procedimento dottoressa Francesca Locci	Tel: 040 6754035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Adetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

l'associazione culturale Folkgiornale, impossibilitata a si dichiara disponibile a prendersi carico della realizzazione dello spettacolo "Hello, I'm Johnny Cash";

il preventivo presentato dall'Associazione Vitamina T (con sede a Roma in via dei Prati Fiscali, 215 – C.F. / p. Iva 07735851003) per la realizzazione dello spettacolo "Hello, I'm Johnny Cash" per l'importo complessivo di Euro 1.363,64.- Iva esclusa (pari e Euro 1.500,00.- Iva 10% inclusa) onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

dato atto che lo spettacolo "Io, mai niente con nessuno avevo fatto", prodotto dalla Fondazione Teatro di Napoli, viene realizzato dal Consorzio Teatro Campania;

visto il preventivo presentato dalla Consorzio Teatro Campania (con sede a Napoli, in via Stendhal 23 – C.F. e p. Iva 0384210631) per la realizzazione dello spettacolo "Io, mai niente con nessuno avevo fatto" per l'importo complessivo di Euro 2.000,00.- Iva esclusa (pari e Euro 2.200,00.- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

dato atto che, con riferimento all'affidamento del servizio di realizzazione degli eventi suddetti trattasi di attività comportante prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

richiamato il Decreto Legislativo n. 50/2016 ed, in particolare l'art 63 "Uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara" comma 2, lett. b) il quale prevede, tra l'altro, che lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 5.300,01.- Iva inclusa per la realizzazione degli eventi sopradescritti, in programma nelle date e nei luoghi indicati, nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2019";

di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
"Parole Femmina"	CSS Teatro Stabile di innovazione del FVG	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	domenica 25 agosto 2019
"Hello, I'm Johnny Cash"	Associazione Culturale Vitamina T	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	mercoledì 28 agosto 2019
"Io, mai niente con nessuno avevo fatto"	Fondazione Teatro di Napoli / Consorzio Teatro Campania	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	venerdì 30 agosto 2019

Responsabile del procedimento dottoressa Francesca Locci	Tel: 040 6754035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

Concerto dell'orchestra a plettro "Mandolinistica capodistriana"	Comunità degli Italiani "Santorio Santorio" di Capodistria	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	sabato 31 agosto 2019
--	--	---	-----------------------

di affidare nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2019":

- al CSS Teatro Stabile di innovazione del FVG (con sede a UDINE, via Crispi, 65 – C.F. / p. Iva 00805820305) la realizzazione dello spettacolo "Parole Femmina", per l'importo complessivo di Euro 1.454,55.- Iva esclusa (pari e Euro 1.600,01.- Iva 10% inclusa);
- all'Associazione Vitamina T (con sede a Roma in via dei Prati Fiscali, 215 – C.F. / p. Iva 07735851003) la realizzazione dello spettacolo "Hello, I'm Johnny Cash" per l'importo complessivo di Euro 1.363,64.- Iva esclusa (pari e Euro 1.500,00.- Iva 10% inclusa);
- al Consorzio Teatro Campania (con sede a Napoli, in via Stendhal 23 – C.F./P.IVA 03840210631) la realizzazione dello spettacolo "Io, mai niente con nessuno avevo fatto", per l'importo complessivo di Euro 2.000,00.- Iva esclusa (pari e Euro 2.200,00.- Iva 10% inclusa),

ciascuno onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

di autorizzare la Comunità degli Italiani "Santorio Santorio" di Capodistria (con sede a Capodistria – SL in via Fronte di Liberazione, 10 – C.F. /P.IVA SI 15389073) alla realizzazione del Concerto dell'orchestra a plettro "Mandolinistica Capodistriana", autofinanziato, con la precisazione che la stessa si farà carico di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clausole per la realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

di dare atto:

- che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2019", viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2019- 2021) in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
- che la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2019;
- che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:
 - anno 2019: Euro 5.300,01.-;
- che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione

Responsabile del procedimento dottoressa Francesca Locci	Tel: 040 6754035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

dell'atto;

il D.Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, così come modificato dal D.Lgs 97/2016;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

DETERMINA

per quanto esposto in premessa,

1. di approvare la spesa complessiva di Euro 5.300,01.- Iva inclusa per la realizzazione degli eventi descritti in premessa, in programma nelle date e nei luoghi sotto indicati, nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2019";
2. di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
"Parole Femmina"	CSS Teatro Stabile di innovazione del FVG	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	domenica 25 agosto 2019
"Hello, I'm Johnny Cash"	Associazione Culturale Vitamina T	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	mercoledì 28 agosto 2019
"Io, mai niente con nessuno avevo fatto"	Fondazione Teatro di Napoli / Consorzio Teatro Campania	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	venerdì 30 agosto 2019
Concerto dell'orchestra a plettro "Mandolinistica capodistriana"	Comunità degli Italiani "Santorio Santorio" di Capodistria	Castello di San Giusto / Bastione Rotondo	sabato 31 agosto 2019

3. di affidare:

- al CSS Teatro Stabile di innovazione del FVG (con sede a UDINE, via Crispi, 65 – C.F. / p. Iva 00805820305) la realizzazione dello spettacolo "Parole Femmina", per l'importo complessivo di Euro 1.454,55.- Iva esclusa (pari e Euro 1.600,01.- Iva 10% inclusa);
- all'Associazione Vitamina T (con sede a Roma in via dei Prati Fiscali, 215 – C.F. / p. Iva 07735851003) la realizzazione dello spettacolo "Hello, I'm Johnny Cash" per l'importo complessivo di Euro 1.363,64.- Iva esclusa (pari e Euro 1.500,00.- Iva 10% inclusa);
- al Consorzio Teatro Campania (con sede a Napoli, in via Stendhal 23 – C.F./P.IVA 03840210631) la realizzazione dello spettacolo "Io, mai niente con nessuno avevo fatto", per l'importo complessivo di Euro 2.000,00.- Iva esclusa (pari e Euro 2.200,00.- Iva 10% inclusa),

ciascuno onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clauseole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

4. di autorizzare la Comunità degli Italiani "Santorio Santorio" di Capodistria (con sede a Capodistria – SL, in via Fronte di Liberazione, 10 – C.F. /P.IVA SI 15389073) alla realizzazione del Concerto dell'orchestra a plettro "Mandolinistica Capodistriana", autofinanziato, con la precisazione che la stessa si farà carico di tutte le spese

Responsabile del procedimento dottoressa Francesca Locci	Tel: 040 6754035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clausole per la realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

5. di dare atto:

- che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2019" viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2019- 2021), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art.6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
- che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
- che l'obbligazione giuridicamente perfezionata verrà a scadenza nell'anno 2019;
- che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:
 - anno 2019: Euro 5.300,01.-

6. di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di nota spese/fattura al termine della completa esecuzione delle prestazioni;

7. di impegnare la spesa complessiva di Euro 5.300,01.- al capitolo di seguito indicato:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2019	0016091 0	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA - rilevante IVA	02487	U.1.03.02.02.00 5	00152	03228	N	5.300,01	

Allegati:

clausole_realizzazione_COMUNITA_SANTORIO_SANTORIO_DIM.pdf

clausole_affidamento_CSS_TEATRO_INNOVAZIONE_DIM.pdf

clausole_affidamento_VITAMINA_T_DIM.pdf

clausole_affidamento_CONSORZIO_TEATRO_CAMPANIA_DIM.pdf

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO
(dott.ssa Francesca Locci)

Responsabile del procedimento dottoressa Francesca Locci	Tel: 040 6754035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento dottoressa Francesca Locci	Tel: 040 6754035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: LOCCI FRANCESCA

CODICE FISCALE: LCCFNC65S67L424U

DATA FIRMA: 22/08/2019 18:47:10

IMPRONTA: 59F7CEA42B4013A5B73756136C4BCCA019A8FF9A5D70EC678F5F9D7EF25DC441
19A8FF9A5D70EC678F5F9D7EF25DC4412F690843BD7F4481EB25B6F75FF976FD
2F690843BD7F4481EB25B6F75FF976FD7FB1417A87DC70DF77875CB0FEE4B757
7FB1417A87DC70DF77875CB0FEE4B75798A2ABAA4E1DAB0822255B57A8537EA8